

Z D R O W I E

DWUTYGODNIK POPULARNO-NAUKOWY,

poświęcony naukom przyrodniczym i higijenie.

PRZEDPŁATA.

w Warszawie, Królestwie i Cesarstwie:
Z odnośzeniem lub przesyłką: rocznie rs. 5,
półrocznie rs. 2 kop. 50, kwartalnie rs. 1 k. 25.
Przedpłatę składać można: w biurze Redakcyi, w księgarniach i agenturach spółki kolportacyjnej.

Z D R O W I E,

wychodzi co 1-go i 15-go każdego miesiąca
w objętości 1½ do 2 arkuszy druku.

Redakcyja i Ekspedycyja:

Królewska Nr. 6.

Numer pojedynczy kosztuje kopiejek 25.

Z a g r a n i c ą.

W Krakowie: w księgarni Gebethnera i sp.
We Lwowie: w księgarni polskiej, rocznie
złr. 8, półrocznie złr. 4, kwartalnie złr. 2.

W Poznaniu: w księgarni Leitgebera i spółki
rocznie m. 12, półrocznie m. 6, kwartal. m. 3.

Ogłoszenia przyjmują się po kop. 7½ za wiersz druku.

O PURPURZE

CZYLI CZERWIENI WZROKOWEJ

przez

D-ra Zygmunta Kramsztyka.

Kwestyja, będąca przedmiotem niniejszego artykułu, jest bardzo młoda, bo od półtora roku dopiero istnieje w nauce; pomimo to ma już ona dziś bogatą literaturę, zyskała ogromną popularność i wszyscy niemal fizjologowie i oftalmologowie są dziś nią zajęci. Niewątpliwie większa część naszych czytelników zasłyszała o tej kwestyi i jakkolwiek nie jest ona jeszcze skończoną i zaokrągloną, postanowiliśmy dotychczasowe jej wyniki podać w „Zdrowiu”, tem bardziej, że są one pod względem naukowym w wysokim stopniu interesujące.

Siatkówka uważaną była zawsze za błonę zupełnie bezbarwną; przekonywało o tem każde badanie anatomiczne oka i przekonywał oftalmoskop, który przez przezroczystą i bezbarwną siatkówkę widzieć pozwalał głębsze błony oka. Wprawdzie już poprzednio niektórzy anatomowie wspominali o czerwonym zabarwieniu zewnętrznej warstwy świeżych siatkówek a niektórzy okulisci widzieli za pomocą oftalmoskopu siatkówkę w pewnych razach wyraźnie zabarwioną, wszakże nie pojmowali oni dokładnie znaczenia tej barwy, sami jej ważnego nieprzypisywali znaczenia i powszechniej uwagi na nią zwrócić nie zdołali. Bezbarwność siatkówki uważaną była, rzec można, za pewnik naukowy.

Przy końcu roku 1876 prof. Boll przedstawił Akademii berlińskiej wyniki swych badań, zmieniające w zupełności powyższy pogląd naukowy. Zewnętrzna warstwa siatkówki, tak zwana warstwa słupków i stożków przedstawia podczas życia żywo purpurowe zabarwienie; zabarwienie to znika bardzo prędko po śmierci zwierzęcia, wpływ światła niszczy je podobnie; siatkówka zwierząt, przed wyjęciem oka na działanie mocnego światła wystawionych, przedstawia się zupełnie bezbarwną. Koniecznie więc z tego wnosić należy, że czerwona barwa siatkówki ciągle się odtwarza podczas życia i ciągle pod wpływem światła ulega zniszczeniu.

Badania Bolla w wysokim stopniu zwróciły na siebie uwagę uczonego świata. Samo już odkrycie tak prostego i uderzającego faktu jest w dzisiejszym czasie wypadkiem bardzo niezwykłym, a prócz tego fakt przez Bolla podany dotykał bezpośrednio rozmaitych podstawowych poglądów i teoryj naukowych.

Wszystkie nerwy przedstawiają, jak wiadomo, też same fizjologiczne własności, wszystkie pod wpływem tych samych czynników mechanicznych, termicznych, chemicznych i elektrycznych wykonywają swoje czynności; światło, które pobudza czynność siatkówki i powoduje widzenie, żadnego bezpośredniego wpływu na nerw wzrokowy nie wywiera. Nie ulegało więc wątpliwosci, że światło jakież zmiany w siatkówce wywoływać musi, że się zamienia na jeden z ogólnych bodźców nerwowych, zanim przez pośrednictwo nerwu wzrokowego wrażenie świetlne w mózgu wywołać zdoła. Było rzeczą bardzo prawdopodobną, że proces, pod działaniem światła w siatkówce zachodzący, jest chemicznej natury; brakło wszakże wszelkich faktycznych dowodów na poparcie tego prawdopodo-

bieństwa. Badania Bolla zdawały się dostarczać takich faktycznych dowodów.

Prócz tego obecność barwniej substancji w siatkówce koniecznie prowadzi za sobą pytanie, czy ta substancja nie jest w bezpośrednim związku z możliwością odróżniania kolorów, czy nie stanowi ona podstawy dla sprawy widzenia barw.

Trzecia kwestyja, jaką odkrycie Bolla wywołało, zajmuje już więcej oftalmologów. Dno oka badane za pomocą oftalmoskopu przedstawia mniej więcej czerwone zabarwienie. Zabawienie to odnieszono zawsze do ciemnego barwnika, jakim usiana jest naczyniówka, po za przezroczystą siatkówką przedstawiającą się oku. Boll mniemał, że fakt przez niego odkryty zmienia w zupełności ten pogląd i że czerwona barwa dna oka w zabarwieniu samej siatkówki ma swą podstawę.

Nie dziwota, że po poruszeniu tej kwestyi pisma naukowe zasiane są artykułami, mającemi za przedmiot purpurę wzrokową. Najważniejsze z nich są niewątpliwie prace prof. Kühn ego, który badał przeważnie chemiczną stronę kwestyi, znakomicie ją rozwinął i słusznie za drugiego odkrywcę może być uważany.

Przedewszystkiem przekonał się Kühn e, że z ustąpieniem życia purpura wzrokowa nie tak prędko znika, jak Boll mniema, że w ciemności, albo pod wpływem światła sodowego można przez całe dni zachować siatkówki zabarwione, które wystawione następnie na wpływ światła bardzo prędko blakną. Owszem, po wysuszeniu albo pod działaniem pewnych czynników chemicznych, purpura wzrokowa przez czas dosyć długi opiera się niszcącemu wpływowi światła. Zdobyte tych faktów z tego przedewszystkiem względu bardzo było ważne, że wskazywało możliwość dokładniejszego badania.

Najważniejsze pytanie, jakie przedewszystkiem rozwiązać należało, dotyczyło natury purpurowego zabarwienia siatkówki. Jeżeliśmy poprzednio mówili o substancji barwiącej siatkówkę, była to właściwie tylko hipoteza. Przyczyna zabarwienia siatkówki leżyć może w fizycznych czysto warunkach, może ono być spowodowane przez interferencyją światła. Badania Kühn ego okazały, że rozmaite czynniki, niszczące niewątpliwie budowę pierwiastków anatomicznych, purpurowej barwy siatkówki nie znoszą; było już więc rzeczą bardzo prawdopodobną, że nie w układzie cząstek, lecz w obecności jakiejś substancji barwiącej należało szukać istotnej podstawy purpurowego zabarwienia siatkówki. Wszakże niewątpliwym dowodem mogło tylko otrzymanie tej substancji w roztworze albo w stanie suchym.

Po długich poszukiwaniach udało się wreszcie Kühn em u rozpuścić purpurę wzrokową w roztworze soli żółciowych; otrzymany w ten sposób roztwór zachowywał się w obec światła tak samo, jak purpu-

ra wzrokowa w siatkówce zawarta; umożliwiło to zarazem zbadanie wpływu, jaki rozmaite barwy tęcze na purpurę wzrokową wywierają.

Substancja barwna, rozkładająca się bardzo szybko pod wpływem światła, a jednak bezustannie obecna w siatkówce musi mieć źródło, z którego wciąż się odtwarza. Najprostszym było przypuszczenie, że źródłem bezustannej odnowy purpury wzrokowej jest krew czerwona w naczyniach siatkówki płynąca. Wszakże i w wyjętem z organizmu oku, gdy krążenie krwi zupełnie jest przerwane, purpura wzrokowa się odtwarza, dopóki siatkówka na naturalnym swoim spoczywa pokładzie. Pomiędzy siatkówką a naczyniówką znajduje się warstwa większych, wielokątnych, nabłonkowych, zwykle zabarwionych komórek; do niedawna jeszcze nazywano tę warstwę nabłonkiem naczyniówki, obecnie, zbadawszy bliżej jej rozwój, uważają ją słusznie za część składową siatkówki. Bardzo piękne i przekonujące doświadczenia Kühn ego wykazały, że źródła purpury wzrokowej w tych właśnie komórkach szukać należy. Jeżeli część siatkówki w przepołowionem oku oddzieloną zostanie od nabłonka, a druga część w związku z nim pozostanie i jeżeli oko takie wystawi się na wpływ światła, to pierwsza część siatkówki bardzo prędko blaknie, gdy część druga purpurowe swe zabarwienie zachowuje. Owszem, wyjęta z oka siatkówka i pod wpływem światła odbarwiona, odzyskuje bardzo prędko purpurę swoją, gdy w normalny sposób ze świeżym nabłonkiem swoim zetkniętą zostanie.

Przytoczone powyżej fakty już pozwalają dokładne utworzyć sobie wyobrażenie o procesach fotochemicznych, zachodzących w oku. Siatkówka zawiera bezustannie substancją chemiczną niezmiernie czułą na działanie światła. Pod wpływem promieni świetlnych substancja ta ulega pewnym zmianom chemicznym, które zdradzają się wyraźną zmianą barwy.

Ażeby zrozumieć fizjologiczne znaczenie purpury wzrokowej, koniecznie przypuścić potrzeba, że się ona w swym zabarwionym stanie całkiem obojętnie względem nerwów zachowuje, a po zblaknięciu przybiera własności drażniące nerwy, staje się bodźcem nerwów i pośredniczy w przechodzeniu wrażeń wzrokowych do mózgu. Oko więc nietylko pod względem czysto optycznym, nietylko jako *camera obscura* jest podobne do przyrządu fotograficznego. Na dnie swym posiada ono płytę z substancją bardzo czułą na działanie światła, na której bezustannie tworzą się obrazy przedmiotów zewnętrznych, a dzięki czynności komórek nabłonkowych zniszczona substancja bezustannie się odtwarza, obrazy istniejące zacierają się i przygotowuje się pole dla coraz nowych obrazów.

Łatwo pojąć z jakich powodów nie można bez szczególnych ostrożności widzieć na tle purpurowej siatkówki wyraźnego obrazu jakiegokolwiek zewnętrznego przedmiotu; wszakże uciążliwość taką wobec

powyżej podanych spostrzeżeń i teoryj przyjąć należało. Po rozmaitych próbach udało się Kühnemu otrzymać bardzo piękne obrazy tego rodzaju, które nazwał optogramami i które jeszcze wyraźniejszą okazują analogiją pomiędzy fotografią, a procesami zachodzącymi w oku.

Ażeby otrzymać optogramy, należy mieć pokój doskonale zaciemniony z otworem w okiennicy, który za pomocą odpowiedniej pokrywy się zamyka. Zwierzę do doświadczenia przeznaczone, np. królika, umieszcza się przez pewien czas spokojnie w ciemności, aby siatkówki odpoczęły i pokryły się jednostajną warstwą czerwieńi wzrokowej. Następnie odcina się głowę i umieszcza niedaleko okna naprzeciw otworu w okiennicy. Po zdjęciu pokrywy pozwala się światłu, wpadającemu przez otwór, przez kilka minut działać na oko, poczem otwór się zamyka i przy świetle sodowem albo poprostu gazowem oko się wyluszcza i w kierunku równika przepoławia. Patrząc wtedy na siatkówkę od strony zewnętrznej, zaledwie dostrzedz można i purpurowe zabarwienie i optogram, gdyż zmętniała siatkówka nie pozwala przejrzeć tych barw i rysunków na jej zewnętrznej stronie umieszczonych. Ażeby łatwo i w całości siatkówkę z oka wyjąć, zanurza się ją w słabym roztworze alunu, następnie odcina się nerw wzrokowy, który spaja siatkówkę z innymi błonami oka; poczem za pomocą szczypeków siatkówka bardzo łatwo usunąć się już pozwala. Wyjętą siatkówkę umieszcza się wklęsłą wewnętrzną powierzchnią na odpowiedniej małej półkulistej podstawie i wtedy na odsłoniętej powierzchni zewnętrznej, na tle purpurą wzrokową zacerwienionem, przedstawia się dokładny, bezbarwny obraz otworu w okiennicy. Kühne próbował otrzymać obrazy i bardziej zawiłych przedmiotów, jak domów, osób, które mu się wszakże, niewątpliwie z winy niedokładnej metody niezupełnie powiodły. Po Kühnem otrzymywali optogramy rozmaici inni badacze; w Warszawie bardzo piękne otrzymywał prof. Ho yer w swojej pracowni.

Wszakże przesłizna teoria Bolla i Kühnego ma też swoją piętę Achillesową. Zewnętrzna warstwa siatkówki, właściwe siedlisko purpury wzrokowej, składa się z pierwiastków anatomicznych dwojakięj formy: z tak nazwanych słupków i stożków; stosunek jednych do drugich jest rozmaity. U niektórych zwierząt napotyka się wyłącznie jedna albo druga forma, a i u człowieka przestrzeń dokładnego widzenia, najczulsza na światło część siatkówki, tylko stożki posiada. Otóż purpura wzrokowa napotyka się tylko na słupkach, stożki są jej zupełnie pozbawione. Wiele więc zwierząt, niewątpliwie widzących, nie posiada wcale purpury wzrokowej, a u człowieka jest jej pozbawioną część siatkówki najważniejsza właśnie dla widzenia. Czyż wobec tych faktów przypuścić należy, że purpura wzrokowa nie ma żadnego dla wzroku znaczenia, że jej bezustanna odnowa, optogramy,

są to jakieś poboczne podrzędne znaczenia procesy dla sprawy widzenia wcale niekonieczne. Należy przypuścić, że siatkówka zawiera nie jedną purpurę wzrokową, lecz i inne substancyje na wpływ światła czułe, które ani obecności swojej ani wrażliwości na światło nie zdradzają barwą.

W ten sposób przedstawia się chemiczna strona kwestyi, która dzięki pracom Kühnego przybrała już postać zaokrąglonej niemal teoryi.

Najmniej dotychczas zbadaną jest kwestyja znaczenia purpury wzrokowej dla teoryi widzenia kolorów. Jakkolwiek, wśród słupków zabarwionych czerwono, znajdują się rozproszone i zielone słupki, nie ma dziś jeszcze ani jednego faktu, któryby dowodził konieczności tych barwników dla widzenia barw zewnętrznych; owszem, brak barwnej materyi w najważniejszej części siatkówki czyni bardzo wątpliwem znaczenie purpury wzrokowej pod tym względem.

Daleko mniejsze fizjologiczne znaczenie ma wpływ purpury wzrokowej na zabarwienie dna oka. Przypuszczenie Bolla, jakoby czerwoność dna oka wyłącznie od purpury wzrokowej zależała, żadnemu oftalmologowi słusznem okazać się nie mogło. Tęm, od którego promienie świetlne, w oko wpadające, się odbijają i które ogólne zabarwienie dna oka nadaje, jest niewątpliwie zabarwiona naczyńcówka. Kwestyja redukować się mogła tylko do tego, czy w pewnych przynajmniej razach barwa ta naczyńcówki jest nieco przez zabarwioną naczyńcówkę pokryta. Na tak postawioną kwestyję trzeba dziś potwierdzająco odpowiedzieć. Już na czas długi przed Bollem prof. Jaeger mówił o czerwonym zabarwieniu siatkówki w pewnych razach; warunki, w jakich zabarwienie to widział, nie pozwalają wątpić, że z purpurą wzrokową miał do czynienia. Skoro w ostatnich czasach żywiej tą kwestyją zajmować się zaczęto, spostrzeżenia Jaegera potwierdzili i inni badacze.

Staraliśmy się w najogólniejszych zarysach przedstawić dzisiejszy stan nauki o purpurze wzrokowej. Niepodobna przeoczyć w tej nauce bardzo wielu niezapełnionych luk, czemu się dziwić nie można ze względu na krótkość czasu, od jakiego ta kwestyja istnieje. Przy żywym zajęciu, jakie purpura wzrokowa ciągle jeszcze budzi, spodziewać się należy, że wkrótce będziemy mogli donieść czytelnikom o nowych na tem polu postępach.

Słówko o śmierci i jej przyczynach

przez D-ra Aleksandra Fabian.

(Dokończenie).

Otóż właśnie na tym podziale pracy polega ta okoliczność, że narzędzia ustroju ludzkiego pozostają w większej od siebie zależności, aniżeli w niższych stwo-

rzeniach. Gdy właśnie u tych niskich stworzeń często bardzo pojedyncze części taką się cieszą samodzielnością, że pooddzielane od siebie tyleż nowych całych istot stanowić mogą, to człowiek pod tym względem jest prawdziwie niepodzielnym osobnikiem (*Individuum*). I gdy u niższych stworzeń wszystkie części posiadają prawie jednakową wartość dla utrzymania całości, to u człowieka są one w wysokim stopniu nierównoważne, tak że musimy między narządami naszego ustroju wyróżnić narządy ważne i nieważne dla życia.

Dla życia ważnymi narządami nie są bynajmniej te, które nam zapewniają godność rozumnych tej ziemi panów, bo najzupełniejszy kretynizm może być udziałem smutnego, długiego życia. Widzimy, że dzieci, rodzące się bez mózgu, przychodzą na świat dobrze odżywione, przyjmują pokarm, rosną i żyją, jeśli tylko wraz z mózgiem nie brakuje rdzenia przedłużonego. Ze wszystkich wielkich, wewnątrzczaszkowych mas nerwowych tylko ten jeden kawałek jest niezbędnym, by dziecię odłączone od macierzystego ustroju samodzielnie żyć mogło, a w łonie matki nawet i tego niepotrzeba. Narzędzie inteligencji może być zniszczonem, lub nie istnieć wcale, bez zagrożenia istnieniu osobnika, ale brak rdzenia przedłużonego, zawierającego mechanizmy, oddychaniem płucnym rządzące, może się zgodzić z życiem, tylko podczas okresu włonnego, gdy płód nie oddycha jeszcze płucami, lecz tlen swój czerpie z krwi macierzyńskiej.

A nawet i w rdzeniu przedłużonym zdaje się, że istnieje jedno, kilku linii wielkości, miejsce, które jako prawdziwe życia ognisko stanowi punkt ośrodkowy, wywołujący ruchy oddechowe, a którego zniszczenie śmierć niezwłoczna wywołuje (*noeud vital Flourens*). Narzędzia oddychania, wyrobę krwi, jej obiegu i oczyszczenia, one to są tak ważnymi, że wstrzymanie ich czynności niechybna śmierć warunkuje, bo tylko przerwanie ich działania wywołuje owe najogólniejsze warunki śmierci, które rozbieraliśmy powyżej.

Powyższe uwagi dowodzą, dla czego w nauce zmuszeni jesteśmy odróżniać śmierć miejscową i śmierć ogólną. Widzimy, jak pewne tkankowe pierwiastki i narzędzia obumierają w ustroju, nie zagrażając bynajmniej przez to jego życiu; któż np. nie zauważył bezustannego odnawiania się naskórka, którego codzien niezliczone komórki, zrogowaciałe ze skóry się złuszcza? Dziecię traci swe zęby mleczne, otrzymując w zamian za nie trwalsze trzonowe. Całymi bilionami co chwila niszczenia kulki krwi i takimiż masami tworzą się nowe. A nawet ta fizjologiczna śmierć miejscowa jest często niezbędną dla istnienia całości osobnika lub nawet gatunku. Sok żołądkowy, konieczny do trawienia, a więc do życia i mleko, którem matka dziecię u swych piersi karmi, są tylko obumarłymi, rospadniętymi komórkami gruczoł-

ków. Tak powstają i nikną części narzędzi, lub całe narzędzia, potrzebne tylko w pewnych okresach ludzkiego rozwoju, a gdy zniszczeniu ich w danej porze niezwykle jakie okoliczności staną na zawadzie, powstają stąd zniekształcenia, nowotwory i choroby.

Szkodliwości najrozmaitszego rodzaju również mogą bezpośrednio lub w przebiegu wywołanych przez nie chorób niszczyć pewne pierwiastki lub całe narzędzia. I ta patologiczna śmierć miejscowa jeszcze ogólnego nie wywołuje skonu, dopóki ważne dla życia narządy czynności swęj nie przerwą. Chirurg jest często zmuszonym zniszczyć i oddalić całe członki, by dla życia ważne narzędzia od zakażenia i gnicia ochronić, a i sama przyroda niekiedy wydziela (sekwestruje) pewne części zniszczone, dla całego ustroju szkodliwe.

Niewątpliwie najwyższem zadaniem medycyny jest zapobieganie chorobom i choć to może brzmieć paradoksalnie, sztuka lekarska osiągnęła by ideału, gdyby mogła lekarzy zbytecznymi uczynić. Wprawdzie, w obec najrozmaitszych ułomności i zbożeń w życiu adamowych dzieci, ten cel idealny chyba do końca świata osiągniętym nie będzie i medycynie pozostanie jeszcze dla drugiego, smutniejszego zadania, leczenia chorób, rozległe do pracy pożytecznej pole. Otóż tu jest grunt, na którym dokładne zrozumienie warunków życia i znajomość niebezpieczeństw, jakimi pewna choroba zagraża ważnym narządom i całemu istnieniu ustroju, błogosławione sztuce lekarskiej obiecuje plony. Bo niezawsze najłatwiejszymi do leczenia są te choroby, których istota najdokładniej jest znana, jakby to na pozór można było mniemać. Tak ściśle zbadana włosnica, skoro już raz wnuknie w ciało, drwi sobie z naszęj przeciwko niej walki, gdy tymczasem owe zimnicze i bagienne zarazy, chociaż bardzo jeszcze mało o samym ich jądzie wiemy, zwykle ustępują pod działaniem chininy i arseniku. Takie, napewno działające, tak zwane specyficzne środki lekarskie, niestety, dla niewielu posiadamy chorób, a przy większej części z nich musimy się ograniczyć do leczenia zapobiegawczego lub też do t. zw. objawowego. Gdy nie uda się zapobiedz chorobie, dla której nie posiadamy specyfiku, to pozostaje nam tylko zwalczanie jej objawów, dla chorego przykrych, bolesnych lub groźnych. Ochroniać zagrożone narządy, zasilać i podniecać wysychające i gasnące życia źródła, to są najważniejsze zasady tam, gdzie lekarz specyficznych nie posiada środków. Ale też wtedy praca jego równa się dzielnej sztuce biegłego sternika, co burzy i fal morskich uciszyć nie mogąc, jednakże rozumnym kierunkiem statek do bezpiecznej wprowadza przystani.

Jestto zasługą dzisiejszego pokolenia, że zbadano ściślej i wyjaśniło bliżej mechaniczne i chemiczne sprawy przy fizjologicznem i

patologicznem niszczeniu pierwiastków tkankowych w roślinach i zwierzętach. Besspornie nauka o przemianach, jakim ulegają tkanki przy zanikaniu, czyli przy t. zw. przemianie wstecznej komórek, stanowi jeden z najciekawszych rozdziałów fizjologii zdrowego i chorego życia. Tworzy ona najważniejszą podstawę, na której opierać się musi nauka o mechanizmie obumierania narzędzi, badany dość szczęśliwie już w dawniejszych czasach.

Bywa że ucisk niszczy części żyjące. W ten sposób burzą się komórki i całe komórkozbiory, jeśli inne silniej rosnąc i bujając, miejsce im dla wzrostu zabierają i całe narzędzia duszą się pod ciężarem silnie rozrastających się nowotworów. Najtwardsze chrząstki i kości znikają bez śladu pod nieustannem biciem tętniaka (aneuryzmu), którego tętno w ciągu miesiąca więcej niż trzy miliony razy się powtarza. Albo też brak soków odżywczych komórkom i narzędziom obumierać każe. Gdy kwiat wędnie i owoc dojrzewa, to silniejszy owocnika rozrost zabija płatki kwiatu, co go zdobnie wieńczył. A gdy w podeszłym wieku siła popędowa serca osłabnie i w naczyniach krew się zastaje, to również brak soków wywołuje obumieranie części od serca oddalonych (zgorzel kończyn u starców). Nakoniec znamy liczne zmiany chemiczne, które już w naturalnym biegu czasu, już też przed czasem w niezwykłych powstają warunkach, wstrzymując czynność części ustroju, ograniczając lub znosząc ich przemianę materii, a nie rzadko całą ich normalną postać niwecząc. Komórki roślinne drewnieją, korkowacieją lub narastają martwami solami i komórki zwierzęce rogowacieją, tłuszczują, wapnieją, zwyrodniają się woskowato lub galaretowato, a i całe narzędzia ulegają chemicznym przeistoczeniom, czyniącym je do dalszego życia niezdatnymi.

Wstrzymanie czynności, ważnych dla życia narzędzi, jak mówiliśmy, wywołuje śmierć ogólną. Ale pomiędzy temi narzędziami tylko niektóre przez przerwę swych czynności natychmiastową śmierć wywołują i stanowią też, przy każdym śmierci wypadku, wstęp do prawdziwego skonania. Gdy narzędzia wytwarzania i oczyszczania krwi działać przestaną, gdy żołądek już nie trawi, wątroba nie wyrabia żółci, a nerki nie wydzielają już moczu, to niezawodnie śmierć nastąpić musi, ale nie następuje ona bezpośrednio i zaraz, lecz zwolna, na ubocznej drodze przez wstrzymanie czynności pewnych innych narzędzi, tak zwanych wrót śmierci (*atria mortis*). Taką jest znakomita nauka, wygłoszona w 1800 r. przez genialnego Bichata w jego dziele: „Recherches sur la vie et la mort.” Mózg, serce i płuca to są podwoje, przez które śmierć do gmachu życia kipiącego ustroju się wkrada, a stosownie do tego, przez które wrota groźny i złowrogi gość do nas

wkracza, mówimy wprost o śmierci mózgowej czyli apopleksyi, o śmierci płucnej czyli zaduszeniu (asfiksji) i o śmierci sercowej czyli z omdlenia. I dziś jeszcze podział ten ma swoje znaczenie, choć, ściśle rzeczy biorąc, zawsze tylko przerwanie dwu czynności ogólną śmierć sprowadza, mianowicie wstrzymanie oddychania lub krwi krążenia, co znowu może zależeć istotnie albo od układu nerwowego, albo bezpośrednio od płuc lub serca. A wreszcie, najczęściej ośrodki życia zamierają współcześnie, rzadziej daleko, mianowicie przy nagłej śmierci, jeden narząd przed drugim na wieczny usypia spoczynek.

Śmierć nagle, zabijająca człowieka bez walki konania z przyczyn wewnętrznych—podarek, którym starego Olimpu bogowie najlepszych swych nagradzali ulubieńców—zajmowała uczonych daleko więcej, niż owa pospolita codzienna, smutnem pasowaniem się poprzedzona. Z nader licznych, w znacznej części grubo mechanicznych przyczyn nagłej śmierci, wspomnę tu tylko o jednej, nader ciekawej. Pod najrozmaitszemi warunkami w sercu lub naczyniach krwionośnych osadzają się ze krwi włókniste skrzepki; ich dalsze losy różnemi być mogą, nas wszakże głównie zajmuje tu tylko jeden. Niekiedy strumień krwi odrywa z nich drobne strzępki i pędzi je przez bliższe lub dalsze krwiobiegowe przestrzenie, z nóg do płuc, z serca do mózgu, aż utkną gdzie w naczyniach, których ciasne światło dalej ich już nie przepuści. Wtedy nagle strumień się przerywa, krew jest odcięta od pewnych części narzędzi, lub całych narzędzi; odżywianie, oddychanie, przemiana materii tkanek jest wstrzymana. Czynność ważnego dla życia narzędzia i samo życie ogólne jednym wstrzymanem zamachem, w jednej niweczy się chwili. Oto jest w istocie owa śmierć, którą sprowadzał na ludzi boski Apollo, gdy strzałami swemi godził w nieprzygotowanych z pogodnego nieba.

Dotknijmy jeszcze, choć w kilku słowach naturalnych granic długości życia. Życie nasze trwa 70 lat, a gdy wiele, to trwa 80 lat, śpiewa psalmista. Jeśli wszakże wierzyć zechcemy znakomitemu naszych czasów fizjologowi Flourensowi, to mamy do daleko późniejszego wieku naturalne prawa, niż nam biblijny zakreśla piewca. Badacz ten bowiem wykazał, że naturalna długość życia wynosi dla zwierząt ssących pięć razy wziętą liczbę lat ich wzrostu. Tak więc normalna życia granica, dla człowieka co 20 lat rośnie, byłaby 100 lat. Niewielu wprawdzie dożywa tego kresu, ale są przecież i tacy co go o wiele przekroczyli.

Najlepiej stwierdzonym długowieczności przykładem jest anglik Jenkieis, który, podług urzędowych dowodów, dożył lat 169, a jeszcze mając lat 100 dzielnie przez wartkie pływał strumienie. Najślawniejszy wszakże Matuzalem nowych czasów, chłop angielski Tomasz Parre, który krzepko i zdrowo

dożył lat 153, w 120 roku życia jeszcze się powtórnie ożenił i dopiero w ostatnich latach swego życia cokolwiek cierpiał na osłabienie wzroku i pamięci. Dostał on podwójnego zaszczytu: został zaproszony na dwór swego króla, Karola II, który biedaka tak wspaniale ugościł, że umarł z niestrawności i gienjalny krwi obiegu odkrywca Harvey sekcją na nim zrobioną unieśmiertelnił jego imię w nauce.

Śmierć, która następuje w starości, po dobiegnięciu do kresu normalnego wieku, nazywają zwykle śmiercią naturalną, mniemając, że wynika ona ze stopniowego i jednostajnie postępującego zużycia substancji ciała. Poeci wymalowali nam tę sprawę bardzo powabnie i błogo, jako powolne dopalanie i gaszenie życia pochodni, ale w rzeczy samej, byłoby to nędznem i smutnem, całe dziesiątki lat się ciągnąć zanikaniem duchowych i cielesnych sił ciała, aż byśmy, jak stary legiendowy *Tithos*, zapadli w nieodolne zdrętwienie i upadek. Na szczęście dla człowieka, nawet w najpóźniejszym wieku śmierć nigdy nie następuje w skutek równomiernego zużycia wszystkich narządzi, lecz zawsze w postaci katastrofy ze strony mózgu, płuc lub serca. Zwykle śmierć starców przyspiesza jakieś przypadkowe zdarzenie, rzecz sama przez się bardzo małoznaczna, która przez to tylko staje się dla ustroju ważną, że odporność zgrzybiałych narządzi tak wielce już zwątląła. Lekki niezbyt zabija, bo brakuje siły by słuz wykrztusić, kieliszek wina — bo lekkie krwi wzburzenie przezeń wywołane kruszy łamliwą w mózgu tętniczkę.

Nakoniec powiedziec winniśmy, że powszechna, średnia długowieczność nasza, daleką jest od naturalnego lat naszych kresu, nawet połowy jęj w przecięciu nie dosięga. Lecz podług doskonałych statystycznych obliczeń uczonych gienewskich okazuje się, że długoletniość ostatnich stuleci wzrasta stopniowo i wszystko upoważnia do mniemania, że wraz z wzrostem oświaty, dla przyszłych pokoleń jeszcze się podniesie. Zapewne najmniejsza część potrzebnego tu postępu, medycynie przypadnie w udziale. Staranne pielęgnowanie i dzielne wychowanie od dzieciństwa, wzmacniające równie silnie ciało, ducha i serce człowieka, rozpowszechnienie jasnych pojęć o naturze wszech rzeczy i człowieka, podniesienie ogólnego dobrobytu i wzrastające zrozumienie prawdziwych interesów państw i narodów, a nakoniec zasadnicze przekształcenie społecznych urządzeń na zasadzie rozumnej ofiarności i miłości bliźniego — oto są drogi, po których wrócić możemy do tego raj, gdzie na świadomości drzewie złote życia dojrzewają owoce.

Sztuczne wyrabianie lodu.

Niewszystkie wynalazki naukowe rozpowszechniają się z tak nadzwyczajną szybkością, jak telefon, który wiodąc początek swój z drugiej półkuli, w krótkim przeciągu czasu obiegił całą Europę i zawitał także do Warszawy, gdzie już obecnie przestał być nawet nowością. Nie mamy wcale zamiaru zaprzeczania gienjalności temu przyrządowi, musimy jednak przyznać, że co się tyczy zastosowania praktycznego, telefon, dotąd przynajmniej, uważanym być musi tylko za gienjalną zabawkę. Jest jednak wiele wynalazków, zapewne daleko mniej świetnych, ale może pożyteczniejszych, o których wieści niełatwo się do nas dostają. Do takich niezaprzeczenie zaliczyć można lodownie sztuczne, oddające niemalże usługi zagranicą, zwłaszcza we Włoszech i Francji, u nas zaś dotąd zupełnie nieznanne. Co prawda w kraju naszym, więcój na północ posuniętym, łatwo jest w miesiącach zimowych przysposabiać znaczne zapasy lodu naturalnego, wiemy jednak, że lód ten tylko w lodowniach bardzo starannie urządzonych przechowuje się aż do późnej jesieni, dla tego też w tój porze w razie gwałtownej potrzeby, nagłej choroby naprzykład, często dostanie kawałka lodu połączone jest z wielkimi trudnościami. W podobnym wypadku prawdziwem dobrodziejstwem stać się może przyrząd, wyrabiający lód sztuczny w każdej temperaturze, w przeciągu kilku minut, bez żadnych uciążliwych przygotowań.

Mieliśmy właśnie sposobność oglądania przyrządu tego rodzaju, świeżo sprowadzonego do Warszawy, a kilkakrotnie wykonane z nim próby jaknajpomysłniej się powiodły. Wynalazcą tego przyrządu jest Włoch *Toselli*, który od lat wielu zamieszkuje w Paryżu i w tem mieście posiada fabrykę i skład główny swoich wyrobów.

Zasada, na której polega sztuczne oziębianie jest zawsze taż sama. Wiadomo, iż ciała przechodząc ze stanu stałego w płynny, albo z płynnego w gazowy, pochłaniają znaczną ilość ciepła. Jeżeli nalejemy na rękę parę kropel eteru, uczujemy chłód dotkliwy, który stąd pochodzi, że płyn ten ulatnia się nadzwyczaj szybko. Wyrabianie sztucznego lodu nie jest też rzeczą nową, ale używane do tego przyrządy były dotąd zazwyczaj dosyć złożone i nie nadawały się do użytku domowego. Przyrząd *Carrégo*, jeden z najpierwszych, polega na parowaniu amonijaku, który w stanie gazowym krąży w zamkniętem naczyniu i kolejno w jednej to w drugiej części tego naczynia skrapla się pod własnym ciśnieniem, a następnie ulatniając się znowu, wywołuje chłód dostateczny do zamrożenia wody. Inżynier austrijacki, *Windhausen*, otrzymywał także sztuczne ozię-

bienie za pomocą nagłego roszszerzania się ściśnionego powietrza; sposób ten jednak okazał się mniej praktycznym. Francuz Tellier, w sławnym okęrcie swoim *Le Frigorifique*, służącym do przewożenia świeżego mięsa z Ameryki do Francji, utrzymuje stałą temperaturę niżęj 0°, zgęszczając i ulatniając kolejno eter metylowy. Wreszcie Raul Pictet w Gienewie, ten sam, który niedawno wslawił się skropleniem gazów trwałych, wyrabia lód na wielką skalę za pomocą dwutlenku siarki (SO₂), który ulatnia się nadzwyczaj szybko i następnie wprowadzony do pompy tłoczącej zagęszcza się napowrót. Tu więc, podobnie jak w maszynie Carręgo i w chłodnej komorze okrętu *Frigorifique*, jedna i taż sama ilość płynu, utrzymana w nieustannem krązeniu, może służyć przez czas nieograniczony.

Sztuczne lodownie Tosellego znacznie się różnią od tych wszystkich przyrządów; nie wydają wprawdzie zbyt wielkich ilości lodu, ale przedstawiają tę ogromną korzyść, że mechanizm ich jest niezmiernie prosty, nieulegający zepsuciu, cała zaś manipulacja przemiany wody w lód trwa kilka minut i jest bardzo łatwą. Zamiast ulatniania cieczy, która wymaga zawsze szczelnie zamkniętego przyrządu, pomp tłoczących i użycia znacznej mechanicznej siły, Toselli otrzymuje obniżenie temperatury zapomocą soli zwanęj azotanem amonu, która, rospuszczając się szybko w wodzie, to jest przechodząc ze stanu stałego w ciekły, pochłania ogromną ilość ciepła. Lodownia jego składa się więc najpierw z walca żelaznego, po obu stronach mocno zamkniętego kauczukową i drewnianą pokrywą i powleczonego sukienym pokrowcem. Walec ten zawiera w sobie naczynie blaszane, złożone z kilku rurek oddzielnych, stopniowanęj wielkości. Woda przeznaczona do zamrożenia, niezbyt ciepła, to jest nieprzechodząca 18° Cels. wlewa się do tych rurek, następnie naczynie przechyla się na podstawie umyślnie do tego urządzonej, tym sposobem nadmiar wody wylewa się i pozostaje ilość ściśle oznaczona, mniej więcej trzecia część objętości każdęj rurki. Teraz naczynie wsuwa się w walec zewnętrzny, zamyka się i zażrubowuje. Walec obraca się na drugą stronę; po odemknięciu drugięj pokrywki, ukazuje się w nim jeszcze znaczna przestrzeń próżna. Tu najpierw sypie się sól, następnie wlewa się woda, wszystko podług oznaczonej miary, nakoniec walec zamyka się i z drugięj strony. Przyrząd ten jest zawieszony na podstawie, za pomocą dwu wystających czopków, z których jeden jest opatrzony korbą. Po dopełnieniu wszystkich wyżej opisanych przygotowań, walec za pomocą tęj korby zostaje wprawiony w ruch obrotowy, który powinien trwać od 5 do 8 minut, stosownie do temperatury powietrza i wody. W czasie wielkich upałów Toselli radzi poprzestać na 5 minutach, gdyż po tym przeciągu czasu, wytworzony lód zaczyna już zwykle topnieć. Należy

więc odżrubować i otworzyć walec od strony rurkowego naczynia, gdzie w każdęj rurce ukaże się warstwa lodu, otaczająca wewnętrzną jęj ściankę. Teraz pozostaje tylko wszystkie te rurki lodowe, które są niezmiernie twarde i mocne, pousuwać kolejno jednę w drugą, stosownie do wielkości; najmniejsza z nich jest prawie całkowicie wypełniona. Tym sposobem tworzy się bloczek jednostajny, gdyż rurki szybko przymarzają jedna do drugięj.

Widzieliśmy dwa modele lodowni tego rodzaju; z tych większa daje sporą walcowatą bryłę lodu, wazącą 2 kilogramy. Z drugięj, znacznie mniejszęj otrzymuje się tylko czwarta część tęj ilości, to jest 500 gramów; ale Toselli wyrabia przyrządy większych daleko rozmiarów, które w tymże samym przeciągu 5 minut dają 5 kilogramów lodu.

Po wyjęciu lodu z przyrządu, rostwór solny wylewa się natychmiast na płaskie blaszane naczynia, które powinny być ustawione na wolnem powietrzu, na słońcu. W czasie upałów, kilka godzin wystarcza na to, ażeby woda się ulotniła, a sól skryształizowana mogła być użyta powtórnie. Przy starannem obejściu się, soli nie ubywa wcale i jedna ilość może służyć na czas nieograniczony. Można też po wyjęciu lodu ochłodzić znaczną ilość wody, wkładając w przyrząd wiaderko wodą napełnione zamiast rurkowego naczynia. Zamknąwszy szczelnie, dość jest obracać walec przez parę minut jeszcze, ażeby woda silnie się oziębiła. Takież same przyrządy małych rozmiarów i bez rurek, służą do oziębiania w czasie upałów rozmaitych chłodzących przysmaków: lodów, sorbetów lub kawy mrożonęj.

O W P Ł Y W I E

FIZYJOGRAFICZNYCH WŁASNOŚCI OKOLICY

na charakter jęj mieszkańców.

Przekład z pracy p. Albina Kohna, zamieszczonej w czasopiśmie „die Natur.”

„Znajomość rozmaitych okolic świata we względzie ich przyrodzonych własności łączy się najściślej ze znajomością dziejów rodu ludzkiego i jego kultury. Jeżeli bowiem nawet początek owęj kultury nie był dziełem wyłącznie tylko fizycznych wpływów, to jednak jęj kierunek, charakter ludności, ponury lub rześki nastrój człowieka, jest przeważnie zależnym od warunków klimatycznych.... Przypomnijmy sobie tylko okoliczności powszednie—któż nie czuje się całkiem inaczej usposobionym, siedząc w głębokim cie-

niu buku, albo u stóp wzgórków rzadkimi porośniętymi drzewami, lub wreszcie na łące pod gruszą, której drzące listki wiatr kołysze. Te kształty drzew naszych rodzimych budzą w nas smętne, podniosłe lub wesołe wspomnienia. Wpływ świata fizycznego na wewnętrzne, tajemnicze oddziaływanie pomiędzy zmysłową a duchową stroną człowieka, wpływ ten z wyższego rospatrywany stanowiska, przedstawia dla studyjów naukowych pole dziwnie wdzięczne, choć tak mało dotychczas poznane."

Powyższe słowa wypowiedział Humboldt (*An-sichten d. Natur* 2 t. 18 str.), a Tomasz Buckle w swojej *Historii cywilizacji Anglii* mówi toż samo w sposób, jeżeli można, jeszcze bardziej stanowczy. Zaznacza on tam nieustannie wpływ, jaki otaczająca człowieka przyroda wywiera na jego stronę moralną. Musimy przystać na to, że dwaj ci potężni myśliciele słusznie wyrazili poglądy, jeżeli mierzyć je będziemy wielką miarą, odnosząc do powszechności wypadków. Spotykane wyjątki objaśniać się dają okolicznościami pobocznymi. Tak np. pierwotni mieszkańcy Meksyku otrzymali od przyrody wszystko, czego mogli potrzebować do swobodnego rozwoju duchowego, a jednak, w czasach odkrycia Meksyku, bynajmniej nie dosięgali tej wysokości cywilizacji, na jakiej widzimy Greków w pierwszym już brzasku starożytnych dziejów. Lecz nie zapominajmy, że Grecy pozostawali w ciągłych sąsiedzkich stosunkach z ludami Azji, oddzieleni od nich wprawdzie morzem, lecz połączeni nieprzerwanym łańcuchem wysp.

Lecz nietylko historia daje świadectwo temu, że przyrodzone własności okolicy wywierają stanowczy—nie mówimy wyłączny—wpływ na rozwój umysłu i charakteru jej mieszkańców. Archeologia składa nam na to zapas dowodów i to zapas nad spodziewanie obfity. Ta młoda nauka dowodzi, że rozwój człowieka otrzymuje zawsze z zewnątrz swe piętno, lecz raz wybija je świat fizyczny, kiedyindziej—człowiek.

Niezapuszczając się dalej w podobne do powyższych wywody, pragniemy dać przykład działania przyrodzonych wpływów na mieszkańców wschodniej Europy w czasach przedhistorycznych. W tym celu opiszemy dwie miejscowości, sąsiednie sobie topograficznie, lecz niezmiernie różne we względnie fizyograficznym, mianowicie zaś okolice wiosek Załuży w powiecie Ostrogskim, Nahoran i Kamińszczyzny o 40 kilometrów na zachód od Owruca, Wielkiej i Małej Mszczanicy, Sujemu i kilku innych w powiecie Dubieńskim.

Załuża i Kamińszczyzna leżą na wyniosłości gruntu, która poczynając od Owruca, ciągnie się ku Sławecznie i Oławskowi i zajmuje 80 kilometrów długości przy szerokości od 10 do 15 kilometrów. Wyniosłość ta stanowi rodzaj wału, przecinającego błota

poleskie, rozległe tak prawie jak całe królestwo Bawarskie. Polesie jest jednym olbrzymim bagnem, utworzonym przez rzekę Prypeć i jej niezliczone i różnoimienne dopływy. Suchsze piaszczyste miejsca, wystające z tych trzęsawisk, porastają lasami. Siekiera spekulantów, nieopatrzne gospodarstwo właścicieli, a wreszcie barbarzyństwo włościan, którzy wypalają zarośla, ażeby popiołem użyźnić niewdzięczną glebę, znacznie już przerzedziły te puszcze. Dzisiaj już po kanale Królewskim i Ogińskiego niewielkie tylko ilości budulcu płyną do Królewca i Gdańska.—Stolicą tego błotnego państwa jest Pińsk nad Prypecią, zbudowany jak Amsterdam na palach, potomek zapewne jakiegoś przeddziejowego palafitu. Z Pińska roschodzi się kilka dróg, właściwie grobli, zbudowanych z chrustu, rzadko kiedy bezpiecznych, lecz za to zawsze uciążliwych. Takim sposobem mieszkańcy Polesia, od zewnętrznego świata odgradzeni, stanowią sami dla siebie świat odrębny, zamknięty od setek, a może od tysięcy lat dla wszelkich obcych wpływów. Wiadomo przecie, — gdy spytasz polesiuka „witkil ty czołowyk” mruknie ci „ja ne czołowyk, ja pyńczuk.” I tak, chociaż cywilizacja europejska kołace ze wszech stron do drzwi tego zakłętego państwa błot i lasów, to jednak dostać się do wnętrza nie może, nie może jego obywateli pociągnąć za sobą, skierować ich na nowe drogi i do ogólnie ludzkich usiłowań dołączyć ich pracę. Zawsze jeszcze zamało jest dotychczas punktów zetknięcia, a polesiuk sobie tylko znanymi ścieżkami potrafi umknąć w miejsca nieprzystępne, w te knieje, gdzie się potyka z niedźwiedziem i kładzie go strzałem odwiecznej lecz celnie bijącej rusznicy.

Parciana z grubego płótna, takąż sama koszula i spodnie, stanowią zwykły letni strój mężczyzny. Głowę okrywa czapką wełnianą, a nogi miewa bosc. Zimą obwija je w szmaty i okrywa sławnymi łapciami z łyka albo skóry. Przywdziewa też na chłody i długi kozuch barani, który wszakże, zawsze na piersiach otwarty, wystawia go na ostre działanie wiatru. Strój polesianki, jeżeli można, jeszcze jest prostszy. Długa koszula, sięgająca do kostek i spięta pod szyją, a wełnianym pasem związana, jest od razu koszulą, kaftanem i zwierzechniem odzieniem. Ażeby mogła zadosyć uczynić temu potrójnemu zadaniu, ma kołnierz i ramiona pokryte haftem, czerwoną i błękitną bawełną wyszytym. Niewdając się w bardziej szczegółową ocenę estetycznej wartości tych haftów, możemy tylko zapewnić, że odpowiadają one zupełnie krasie niewiast poleskich. Zameżne obwijają głowę bawełnianą chustą niby turbanem—dziewczyny zadawalniają się warkoczem. Na wzór mężczyzn, niewiasty chodzą też latem boso, a zimą ubierają się w łapcie. Od zimna okrywają się kozuchem, nieróżniącym się ani na jotę od kozucha ich małżonków: uboższe pary posiadają jeden wspólny kozuch. Ozdobę stroju

żeńskiego stanowi sznur koralu, których paciorki mają około 20 milimetrów średnicy.

Polesiuk mieszka w chacie, którą krótkimi opiszemy słowami. Jestto tak zwana kurna chałupa, mała lepianka o dwu okienkach, jednej tylko izbie, pośrodku której stoi piec i całkiem pozbawiona kominu. Płomień i dym z pieca wychodzą na izbę i kierują się ku otworowi przebitemu w stropie; lecz większa część sadzy osiada na ścianach i licach mieszkańców. Przed niezbyt wieloma laty rząd wydał postanowienie, ażeby każda chata posiadała komin. Polesiuk przecież potrafił obejść nakaz: obok starej chałupy zbudował nową z kominem, lecz nie mieszka w niej przecie—to za zbyt kosztowne dla niego. Pewien inżynier, który brał udział w budowie drogi żelaznej Warszawsko-Petersburskiej, opowiadał nam, że razem ze swymi kolegami, musieli sobie budować domy podczas robót na linii. W okolicach Białegostoku i Grodna, zamieszkałych przez ludność podobnych nawykniętą i tegoż samego pochodzenia, co i na Polesiu, niepodobną było znaleźć niczego, coby przypominało dom urządzone na sposób europejski. Kiedy praca naszego znajomego skończyła się, zaczął on szukać między okolicznymi wieśniakami kogoś, ktoby w podarku przyjął niepotrzebny mu już teraz domek. Naprózno—ze wszystkich ust jednakową usłyszał odpowiedź: „rusynu u tom żyty nezdorowo.”

Zwróćmy się myślą w przeszłość o jakie dwa lub trzy tysiące lat i przedstawmy sobie jak też wówczas wyglądało Polesie.

Lasy owych „amadockich,” jak Ptolomeusz nazywa, bagien nie znały jeszcze wówczas siekiery. Promienie słońca skąpiej jeszcze, niż dzisiaj, przedzierały się przez gęstwą pni i gałęzi. Skutkiem tego poziom wód stojących nie mógł opadać dla zbyt powolnego parowania, a chociaż łożysko Prypeci i innych rzek mniej było zamulone, to z drugiej strony nie istniał jeszcze kanał Ogińskiego, łączący błota z Niemnem, ani kanał Królewski, sprowadzający ich wody do Bugu.

Przedstawmy sobie, że wojownicza jakaś horda wpadła na ową wyniosłość, ciągnąca się wązkim pasem między Nahoranami a Kamińszczyzną. Czy barbarzyńcy owi zwali się Skitami, albo nie, to nam wszystko jedno. Wyraz „skita” w niektórych językach słowiańskich ma znaczenie pospolite i nie jest bynajmniej etnograficznym oznaczeniem, za jakie Herodot go uważa. Ówczesni mieszkańcy bezwzględnie pozostawili najezdnikom kurne swe chaty razem z ubogim dobytkiem i uszli do bliskich lasów. Ukryli się tam razem ze swym nędznym bydełkiem, w miejscach niedostępnych dla napastnika. Milijardy ptastwa błotnego wiosną i latem dostarczały im obfitego pożywienia.

Tymczasem ordyńcy na stepowych koniach przebiegli osiemdziesięciokilometrowy pas ziemi, jedy-

nie dla nich dostępny, a dotarwszy do ostatecznych jego granic zachodnich, nie znaleźli tam przejścia żadnego i cofać się musieli tą samą, raz już przebytą drogą. Zemścili się pewnie na tubylcach, niszcząc chaty płomieniem, lecz cóż to mogło obchodzić ich właścicieli, którzy w pierwotnych swych lasach mieli dostatek materiału na te niezbyt kunsztowne sadyby.

(dok. nastąpi).

Drugie doroczne sprawozdanie
z posiedzeń bijologicznych, w Warszawskim
Towarzystwie lekarskim
ZA ROK 1877.

przez D-ra Edwarda Kliuka.

Od Redakcyi. Do roku 1876, w Warszawskim Tow. lek. odbywały się dwa posiedzenia w miesiącu, na których przedstawiano prace i spostrzeżenia dotyczące przeważnie medycyny teoretycznej i praktycznej. Od początku roku 1876, w ostatni Wtorek każdego miesiąca, odbywa się nadto trzecie posiedzenie, przeznaczone dla prac z dziedziny nauk przyrodniczych i higieny. Na tych posiedzeniach, oprócz lekarzy, członków towarzystwa lekarskiego, bywają obecnymi i przedstawiają prace i przyrodniczy do grona członków towarz. nienależący a w charakterze stałych gości przez członków wprowadzeni.

Ustawa towarzystwa wymaga aby corocznie, w początku roku, Sekretarz doroczny towarzystwa zdawał ogólną sprawę z czynności roku poprzedzającego. Ponieważ zaś czynności posiedzeń zwyczajnych i bijologicznych, stanowią do pewnego stopnia odrębne całości, różniące się treścią prac przedstawionych, przeto sekretarz doroczny w roku 1876, K. Dobrski, układając roczne sprawozdanie z czynności towarzystwa, oddzielił posiedzenia bijologiczne i pierwsze roczne z tych ostatnich sprawozdanie odczytał w dniu 27 Lutego 1877; zostało ono pomieszczone w Pam. Tow. lek. z r. 1877, T. 73, na str. 347—534.

Podobnie i sekretarz doroczny w r. 1877, oddzielił posiedzenia bijologiczne i drugie roczne z nich sprawozdanie odczytał w dniu 30 Kwietnia 1878 r.

Sprawozdanie to poniżej podajemy, w nadziei że ono czytelników Zdrowia zainteresować potrafi.

Jako dalszy ciąg sprawozdania z czynności Towarzystwa za rok ubiegły, mam zaszczyt przedstawić Szanownym Panom i kolegom treść prac i ropraw przedstawianych na posiedzeniach tak zwanych bijologicznych.

Poprzedni sekretarz doroczny wykazał w zeszłorocznym sprawozdaniu, w jaki sposób wytworzyły się w naszym Towarzystwie lekarskim tak zwane posiedzenia bijologiczne.

Pomijając wyłuszczone tam szczegóły, w tem miejscu pozwolę sobie raz jeszcze zaznaczyć, że utworzenie w łonie naszego Towarzystwa bijologicznych posiedzeń zawdzięczamy gorliwości naszego sekretarza stałego—prof. Szokalskiego.

Dziś po dwóch latach istnienia tych posiedzeń—rzuciwszy okiem na rozprawę i komunikacje przedstawiane—przyjść musimy do wniosku, że myśl prof. Szokalskiego, dosyć poważne dała już rezultaty.

W roku ubiegłym odbyło się ogółem posiedzeń bijologicznych 9. Liczba członków na posiedzeniach, tak przyrodników jako też i lekarzy, była stosunkowo dosyć znaczna—na niektórych nawet posiedzeniach wcale poważna, jak np. na II posiedzeniu, gdzie wynosiła 35. Najmniejsza liczba członków była na 1 posiedzeniu poferyjnym we Wrześniu, wynosiła bowiem 18.

Na pierwszym posiedzeniu bijologicznym w roku ubiegłym, Kościński przedstawił rzecz „O badaniu refrakcyi oka.” W nauce znane są rozmaite metody badań optometrycznych, polegające na najróżnorodniejszych zasadach. Najdawniejszy sposób badania opiera się na doświadczeniu Scheinera. Na tej zasadzie zbudowane zostały dawniejsze optometry Yonnga, Stampfera a nawet w nowszych czasach Tomsona. Zasada nierównomierniej koncentracji promieni świetlnych w okręgach rozpraszających, znalazła zastosowanie przy budowie optometru pręcikowego pomysłu Graefego. Metoda, która w ostatnich czasach zyskała ogólne prawo obywatelstwa w praktyce okulistycznej—metoda Dondersa, polega na zasadzie najmniejszego kąta widzenia. Do oznaczenia krańcowych punktów akomodacji, wedle sposobu Dondersa, służy nam zbiór soczewek wklęsłych i wypukłych a nadto skala druków Snellena.

Dla uproszczenia i skrócenia badania stanu refrakcyjnego oczu obmyślono w nowszych czasach rozmaite przyrządy optometryczne, oparte na zasadzie najmniejszego kąta widzenia. Tu należą przyrządy Graefego (1863), Burowa (1863), Perrina i Mascarta (1869). Lecz sama metoda Dondersa badania refrakcyi oka ma pewne niedogodności. Niedogodności te usunął Badal wynalazkiem nowego przyrządu optometrycznego. Zaleta tego przyrządu polega na tem, że wielkość kąta widzenia pozostaje niezmienną, pomimo że przedmiot próbny przyjmuje rozmaite położenie odpowiednio do stopnia refrakcyi oka badanego. Następnie Kościński objaśnił w jaki sposób należy się obchodzić z przyrządem Badala przy badaniu refrakcyi oka—astygmatyzmu i nakoniec powiada, że przyrząd Badala służy jako fakometr t. j. przyrząd do oznaczenia odległości ogniskowej jakiegokolwiek soczewki okularowej.

Na drugim posiedzeniu, po odczytaniu przez Dobrskiego pierwszego rocznego sprawozdania z posiedzeń bijologicznych, Fudakowski odpierał zarzuty czynione mu przez autora listów „O tyfusie” pomieszczonych w Gazecie Warszawskiej z roku ubiegłego. Polemika zawiązała się z tego mianowicie względu, że na jednym z posiedzeń bijologicznych Fudakowski wyrzekł, że jakkolwiek kanalizacja ma niezaprzeczone korzyści pod względem sanitarnym, to jednakże na cyfry statystyczne, które służą do ocenienia zabiennych skutków kanalizacji, należy bardzo oględnie się zapatrywać. Autor li-

stów „O tyfusie” przypisywał Fudakowskiemu bezwzględnie zaprzeczenie wartości i znaczenia kanalizacji, pod względem sanitarnym. Po obszernej, i gruntownej polemice kończy Fudakowski pracę swą następującymi słowami: „Udział kanalizacji w zmniejszeniu śmiertelności nie może ulegać zaprzeczeniu. Komisya angielska z 1868, której zadaniem było zbadać stan zanieczyszczenia rzek, w sprawozdaniach swych uznała dla miast wprowadzanie odchodowych mas do kanałów za pomocą waterklozetów na najbardziej zadawalniący środek, dla zapobieżenia nagromadzeniu i gniciu tych mas w bliskości ludzkich mieszkań; polecała zaś oczyszczanie kanałowej cieczy za pomocą środków chemicznych, filtracji i zraszania pól. Badania trwały zatem ciągle. Zdania ulegają zmianom, lecz zasadnicze uwagi badaczy zachowują swe znaczenie: że pomimo niezaprzeczonej wartości dobrze uorganizowanej kanalizacji angielskiej, sąd swój z oględnością opierać trzeba na statystycznych wykazach, badać dokładniej i inne środki, które przy warunkach jakie pojedyncza miejscowość przedstawia, mogłyby uczynić zadość potrzebom „oczyszczenia ziemi, wody i powietrza.”

Al. M. Weinberg odczytał obszerną i bardzo ważną dla poznania warunków higienicznych naszego miasta pracę p. t. O badaniu gruntu m. Warszawy, wody zaskórnej i wody studziennej cyrkułu I i XI.

We wstępie do swej pracy Weinberg podaje o składzie wody, o powstawaniu wozobiorów, o przyczynach różnic w składzie chemicznym wody, jaką powinna być woda do picia i tu podaje następujące warunki dobrej wody:

- 1) Powinna być przezroczystą, bezbarwną, bez zapachu, smaku czystego i orzeźwiającego, bez żadnego posmaku.
- 2) Niepowinna wcale lub tylko w niewielkich ilościach zawierać azotany i materje organiczne.
- 3) Powinna być zupełnie wolną od amonijaku i żyłtek mikroskopowych. Powinna być twardą.

Określiwszy w ten sposób cechy dobrej wody do picia, autor podaje rozbiór wody wodociągowej i wody studziennej.

Co do wody wodociągowej, to po krótkiej wzmiance o urządzeniu wodociągów i ilości spożytkowywanej wody przez miasto, podaje Weinberg rozbiory wody Wiślanej czerpanej jużto w odległości stopy od smoka wodociągowego, jużto przy ulicy Czerniakowskiej na zakręcie rzeki, powyżej wszystkich miejskich ścieków. Z porównania tych rozbiorów okazało się, że woda czerpana powyżej wszystkich ścieków miejskich uboższą jest w materje organiczne, niż zaczerpnięta w tem miejscu skąd ją obecnie smoki wodociągowe biorą. W końcu Weinberg powiada, że woda Wiślana w tym stanie w jakim ją obecnie wodociągi dostarczają może być używaną za napój bez szkody dla zdrowia, pod względem bowiem składu chemicznego i zawartości ciał obcych znacznie jest lepszą i zdrowszą od największej części wód studziennych Warszawskich.

Co do wody studziennej, to zdaniem Weinberga kilka jest powodów, dla których jest ona u nas przeważnie złą i niezdrową; pierwsze zależą od układu warstw napływowych stanowiących grunt naszego miasta, drugie są czysto miejscowe dla każdej niemal studni właściwe, jako to: bliskość dolów kloacznych, stopień czystości podwórza posesyi, a mianowicie rodzaj jego zabrukowania—rodzaj cembrowiny studni.

Następnie autor podaje rozbiory wody studziennej na ulicach: Granicznej, Niecałej, Trębackiej, Wierzbowej, Czystej, Nowo-Senatorskiej, Sebatorskiej, Krakowskiem-Przedmieściu, Królewskiej i w ogrodzie Saskim.

Dla poznania przyczyn ogólnych zanieczyszczenia naszej wody studziennej, Weinberg podaje opis gruntu miasta Warszawy i położenie zbiorników wody zaskórnej. Grunt na którym stoi uasze miasto jest do znacznej głębokości czysto napywowy. W pokładzie niższym składa się on z przeszło 200 stopowej warstwy gliny. Nad tą jednolitą warstwą leżą w najrozmaitszym porządku w warstwach różnej grubości, gliny pstre, margle, ily i piasek. Po nad tą zaś mozaiką, na blisko $\frac{9}{10}$ jej przestrzeni, spoczywa warstwa nasypu różnej grubości bo od 2—21 stóp. Nasza woda studzienna z nielicznymi tylko wyjątkami jest zaskórna. Woda zaskórna Warszawy zdaje się tworzyć bardzo wiele małych zbiorników, albowiem napotkać ją można w najrozmaitszych głębokościach i w najróżniejszych pokładach. Z rozbioru wody zaskórnej okazuje się, że jest ona stale zanieczyszczoną amonijakiem, w większej zaś liczbie przypadków zawiera także znaczne ilości azotanów.

Na trzecim posiedzeniu Hoyer wypowiedział słów kilka o stęskunku teorii lekarskiej do praktyki. Hoyer zaznaczył, że postęp nowoczesnej medycyny przedewszystkiem należy od tak zwanych teoretycznych nauk jak histylogii, fizjologii; dokładniejsze wiadomości o funkcji pojedynczych organów i całego organizmu datują się od czasu eksperymentów fizjologicznych. Ważne znaczenie histylogii normalnej wykazuje się przez powstanie tak zwanej histylogii patologicznej. Hoyer zaznacza także ważne znaczenie anatomii patologicznej, opisowej, farmakologii i chemii lekarskiej, — z drugiej jednakże strony wcale nie przeczy ważności klinicznego badania i ważności takowego dla praktycznej medycyny.

Leppert odczytał sprawozdanie z pracy prof. Nenckiego: O gniciu ciał białkowych przy współdziałaniu trzustki. Praca ta rozpada się na następujące działy: 1) Udowodnia że przy gniciu białka wobec fermentów organizowanych trzustki powstaje zawsze indol, i że nie tworzy się on ani pod działaniem nieustrojowych jej fermentów, ani też nie powstaje przy rozkładzie żelatyny, tak przy działaniu na nią organizowanych i nieorganizowanych fermentów. 2) Zajmuje się szczegółowem poznaniem przebiegu trzustkowego gnicia tak białka jak i żelatyny.

Dział 3) odnosi się do zbadania rozkładu jaki zachodzi przy gniciu tychże niedokwasów, które otrzymuje się zwykle przy rozkładzie ciał proteinowych.

Dział 4) stanowi przyczynek do morfologicznej strony trzustkowego gnicia białka, a przytem do rozwoju naszych pojęć o trawieniu kiszkiem.

Odsyłając do szczegółowego sprawozdania z tej pięknej pracy — pomieszczonego w zeszytach III Pamiętnika za rok ubiegły — nie mogę pominąć poglądów prof. Nenckiego o kiszkiem trawieniu. Nencki powiada, że przemiany chemiczne jakim ulegają pokarmy w naszych organach trawienia są wogóle nieznaczne. Jedyną niemal cechą tych przemian jest przeprowadzenie ciał nierospuszczalnych w rozpuszczalne. W ten sposób białko pod wpływem soku żołądkowego, przechodzi w łatwo rozpuszczalne peptony. Rozkład ciał białkowych w kanale

kiszkiem odbywa się nietylko za pomocą żywiólów nieustrojowych lecz i ustrojowych t. j. przy współdziałaniu niższych organizmów. Nencki śledząc mikroskopową budowę materij wypełniających kiszki, znajdował w nich zawsze mniej więcej te same organizmy jakie spotykał przy pankreatycznym gniciu białka na powietrzu. Mianowicie Nencki napotykał ustroje kulkowe, istotki cylindryczne, pałeczkowate, zaś po 30 — 40 godzinach gnicia ustroje wzmiankowane pączkujące, wskutek czego powstają tak nazwane przez Bechampa: *Bacteria capitata*. Otóż Nencki w górnej części kiszki cienkich napotykał mikrokokki — w dolnej zaś części napotykał kuleczkowate, cylindryczne i nitkowate organizmy.

Na czwartym posiedzeniu Mayzel wyłożył: o pierwszych zmianach w jajku zapłodnionem.

Ponieważ praca ta będzie wkrótce drukowaną w Pamiętniku, nie przytaczam więc jej streszczenia, na któreby wiele straciła.

Znatowicz wyłożył: O fosforescencji i doświadczeniach Radziszewskiego nad fosforescencją aldehydów i ciał od nich pochodzących.

Wyjaśniwszy co nazywamy fosforescencją i podając rozmaite wyjaśnienia co do powstawania tego zjawiska, Znatowicz podaje opis spostrzeżeń prof. Radziszewskiego nad fosforescencją lofiny. Lofina powstaje przy działaniu na aldehyd benzyłowy amonijakiem. Pomieszawszy kilka centygramów lofiny ze stężonym wysokowym roztworem potażu gryzącego — zauważymy wyraźne świecenie płynu w ciemności. Prof. Radziszewski przypuszcza, że świecenie pewnych roślin i zwierząt może być spowodowane przez te same warunki co i fosforescencją lofiny. Fosforescencją lofiny zależy od chemicznego działania na nią potażu i tlenu. Radziszewski znalazł, że oprócz lofiny świecą jeszcze w tych samych warunkach: amaryna, hidrobenzamid, paraldehid, metaaldehid, aldehydamonijak, furfurylna i t. d. Wszystkie te ciała są albo aldehydami, albo też produktami działania amonijaku na aldehydy.

Co do świecenia zwierzęcych organizmów, to prof. Radziszewski mniema, że organizmy wyrabiają w sobie aldehydy, które następnie utleniając się na kwasy powodują zjawisko fosforescencji.

Do tego wykładu Fudakowski dołączył swoje uwagi. Zjawisko świecenia w ciemności spostrzegać się daje na ciałach organicznych i nieorganicznych. Brylanty, fosfor boloński, siarczan barytowy, fluorek wapna, które wskutek działania na nie ciepła, światła lub tarcia posiadają własności świecenia — nabywają je wskutek przechodniego ich molekularnego stanu. Nieco inaczej ma się rzecz z istotami martwymi lub żyjącymi, bądź roślinnymi bądź zwierzęcymi; drzewo spruchniałe przestaje świecić w próżni, w atmosferze kwasu węglanego lub wodoru, przystęp tlenu powraca mu tę własność. Świecenie dostrzegano i na żyjących roślinach, jak *Euphorbia phosphorea*, na kilku rodzajach grzybków (*agaricus*) — te ostatnie świecą w obecności tlenu i wymagają wilgoci — tudzież pewnego stopnia ciepłoty. Świecenie zwierząt może być zależnem i od ich woli, jak to ma miejsce np. z *Lampyrus noctiluca* (Sto-jański robaczek). W 1872 roku Phipson oddzielał chemicznie ciało sprawiające świecenie — nazwał je *noctulucyną* a otrzymał je ze *scolopendra electrica*.

Na piątym posiedzeniu Fudakowski wyłożył: o papie-

rowych obiciach zawierających arsen. Powodem do poruszenia tej kwestyi był przypadek otrucia arsenikiem jednego z profesorów Uniwersytetu krakowskiego, u którego pokój sypialny był wyklejony obiciem papierowym. Podobnie wystąpiły objawy zatrucia u żony i dziecka chorego, lecz w mniejszym stopniu. Fudakowski począł więc badać papierowe obicia z naszych fabryk. Użył do wykrywania arsenu postępowania polegającego na znanj własności arsenowodoru wydzielania szczerzego srebra z rosczynu azotanu srebrowego, skoro ten gaz przezeń przypuszczamy, przyczem arsen pozostaje rospuszczony w cieczy jako srebrowa sól kwasu arsenowego.

Przy pomocy opisanej próby Fudakowski znajdował arsen w papierowych obiciach zielonej barwy; w jednym z takich papierów znalazł 50 milgr. szczerzego arsenu na 1 metr kwadr. papieru. Wykrywał również arsen w jasnobrunatnych i skórzanym papierach w znacznych ilościach. W popielatych obiciach znajdowały się zaledwie ślady arsenu. W jednym okazy papieru wiśniowego koloru znajdował się arsen w znacznej ilości. Fudakowski potwierdził poszukiwania Flecka, który wykazał, że wobec wilgoci i kleju skrobiowego, a więc ciała organicz-

nego, w którym rozwijają się pleśnie, kwas arsenowy odtlenia się i w otaczającym powietrzu wykazać można arsenowodor. Kwas więc arsenowy nie jest trucizną dla pleśni i dla bakteryjów i mogą one zeń wytwarzać lotny, nader trujący związek tego pierwiastku, przez który papierowe obicia mogą rozwijać szkodliwe działanie na nas, bez mechanicznego rozkurzania arsenu z ich powierzchni.

(Dok. nast.)

Korespondencyja od redakcyi.

Panu K. W. w Kijowie. Prosimy o pański adres dokładny, dla dania szczegółowej odpowiedzi. Pismo nasze dochodzi Panią E. O. pod adresem: „w Grodnie.”

T R E Ś Ć:

O purpurze wzrokowej, przez d-ra Z. Kramszyka. — Słwko o śmierci i jej przyczynach, p. d-ra A. Fabijana, (Dokofczenie). — O wpływie fizyograficznych własności okolicy na charakter jej mieszkańców, przez A. Cohna. — Drugie doroczne sprawozdanie z posiedzeń bijologicznych w Warsz. Tow. Lek. przez dra E. Klinka. — Ogłoszenia.

OGŁOSZENIA.

Nowe Miasto nad Pilicą. Wodolecznica. (Gub. Piotrkowska, pow. Rawski). Zakład Przyrodolecznicy. Kąpiele zimne, ciepłe, parowe, balsamiczne i rzeczne. Najnowsze i najkompletniejsze przyrządy do leczenia zimnowodnego. — Gimnastyka, — ścieśnione powietrze, elektryczność, kumys, wody mineralne, (specyjalne urządzenie dla dostarczania mleka prosto od krów). — W zakładzie 100 pokojów z pościelą. — Obszerne apartament gościnny z fortepianem i bilardem. — Dwóch stałych lekarzów w zakładzie. — Restauracyja z bufetem starannie urządzona. — Dyjetetyczne stołowanie chorych, pod bezpośrednim dozorem lekarzów. — Czytelnia dzienników i książek. — W miesiącach letnich doborowa orkiestra. — Poczta w zakładzie. — Stacyja telegraficzna o 4-ry godziny drogi. — Od połowy maja codzienna osobowa komunikacyja wygodne ni karetami zakładowemi, bezpośrednio z Warszawą.

Zakład pod każdym względem znacznie udogodniony, skompletowany, lecz przeważnie i najskuteczniej: choroby nerwowe, katary w ogóle, a szczególniej żołądka, kiszki i macicy; — bezpłodność, niedokrwistość, choroby zakaźne i ogólne osłabienia.

Zakład przyjmuje chorych od dnia 25 kwietnia, przeważnie internów, w wyjątkowych razach eksternów. — Wiele wygodnych familijnych mieszkań w mieście, dogodne warunki letniego pobytu. — Osoby zyczące leczyć się w zakładzie, lepiej zrobią, porozumiewając się z zarządem wcześniej, dla uniknienia zwłok i niedogodności.

Całkowite utrzymanie licząc w to: mieszkanie, stół, leczenie, kąpiele, usługę, wynosi dziennie od 2 do 4 rubli, niezamożni i biedni przyjmowani są za niższe ceny lub bezpłatnie, — liczba takich miejsc ograniczona, konieczne uprzednie listowne porozumienie się i świadectwo niezamożności lub ubóstwa, wydane przez władzę lub lekarzów.

Szczegółowych objaśnień udziela zarząd zakładu, lub Apteka p. Kucharzewskiego, w Warszawie, Senatorska Nr. 480.
Dr. Pawiński. Dr. Bieliński. (5—12)
(R. i Fr. 1621)

H. Kucharzewski dawniej F. Sokołowski, Główny Skład Wód Mineralnych Naturalnych wprost ze źródeł sprowadzanych przy aptece, ulica Senatorska Nr. 480 wprost Miodowej. Na blisko trzydziestoletniem doświadczeniu poprzednika i mojem oparty, uważając wody mineralne naturalne jako prawdziwy czynnik w szeregu środków lekarskich, wymagających i to najsluszniej zupełnej akuratności, na równi ze wszystkimi ekspedyjowanemi lekami, — sprowadzam wszelkie wody mineralne bezpośrednio wprost ze źródeł, a ułatwione komunikacyje dróg żelaznych, pozwalają mi otrzymywać takowe w krótszym czasie, a nadto co kilka tygodni skutecznie nowe transporty.

Takie to przesyłki wód mineralnych, wprost ze wszystkich europejskich źródeł, w użyciu dla leczącej się publiczności naszej będących otrzymałem obecnie, a przy wodach i produkty lecznicze, jako to: szlasy, ługi, mydła, wyciąg igliwia krynickiego, sole, pastylki. Broszury oryginalne ze źródeł nadsyłane, dołączane są do każdego obstalunku bezpłatnie o czem mam honor zawiadomić WW. PP. Doktorów jako też i osoby używające kuracyi wodami mineralnemi.

H. Kucharzewski, magister farmacyi.

(R. i Fr. 1784)

(3—3)

ZAKŁAD ZDROJOWO-KĄPIELOWY W BUSKU.

Zarząd zakładu ma honor podać do publicznej wiadomości, że sezon kąpielowy, otwartym został z dniem 1 Czerwca r.b.

Przybywający chorzy, stosownie do zalecenia zdrojowego lekarza, korzystać mogą ze źródeł, kąpeli mineralnych i mułowych, oraz z tuszowań (prysznic).

Przy zakładzie znajdują się mieszkania do wynajęcia; pragnący zamówić takowe, raczą porozumieć się listownie, adresuując do Inspektora zakładu wód mineralnych w Busku.

Dla upr zyjemnienia chorym pobytu, zarząd urządził czytelnię, w której znajdują się także pisma peryjodyczne. Zamówioną również została orkiestra, która w rannych i popołudniowych godzinach, oraz na zebraniach grywać będzie. (3—3)

Do tego N-ru dołącza się dla wszystkich prenumeratorów Przewodnik do Szczawnicy.

Wydawca Dr. J. Brzeziński. — Дозволено Цензурою. — Варшава 12 Юня 1878 года — Редактор Dr. K. Dobrski.

Czcionkami Michała Ziemkiewicza i Wiktoryna Noakowskiego, Krakowskie-Przedmieście Nr. 415 (15).

